

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property Organization
International Bureau



(43) International publication date
11 August 2005 (11.08.2005)

PCT

(10) International publication number
WO 2005/073661 A1

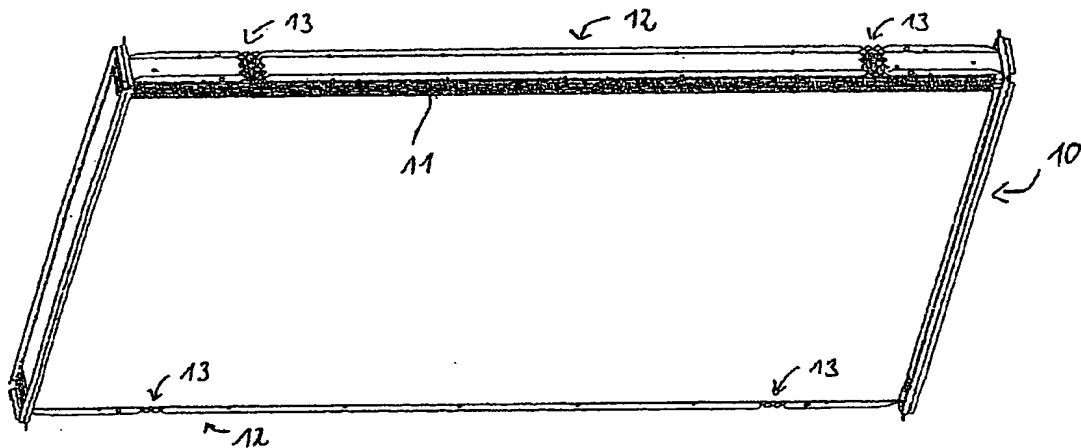
- (51) International patent classification⁷: F28F 9/00
(21) International application number: PCT/EP2005/001025
(22) International filing date: 2 February 2005 (02.02.2005)
(25) Language of filing: German
(26) Language of publication: German
(30) Data relating to the priority:
10 2004 005 177.1 2 February 2004 (02.02.2004) DE
(71) Applicant (for all designated States except US): BEHR GMBH & CO. KG [DE/DE]; Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart (DE).
(72) Inventors; and
(75) Inventors/Applicants (US only): BALCI, Sinan [DE/DE];
- Burgstallstrasse 87, 70199 Stuttgart (DE). KULL, Reinhard [DE/DE]; Stauffenbergstrasse 16, 71642 Ludwigsburg (DE).
(74) Joint Representative: BEHR GMBH & CO. KG; Intellectual Property, G-IP, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart (DE).
(81) Designated states (unless otherwise indicated, for every kind of national protection available): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

[continued on next page]

As printed

(54) Title: METAL SIDE-PLATE FOR A RADIATOR

(54) Bezeichnung: SEITENBLECH FÜR KÜHLER



(57) Abstract: The invention relates to a metal side-plate (12) for a radiator, particularly a tubular radiator, such as those used in motor vehicles with combustion engines. The aim of the invention is to provide a metal side-plate (12) which is embodied in such a way that stresses arising from various types of thermal expansion of the metal side-plate (12) and tubular radiator (10) can be prevented. The metal side-plates (12) are characterized in that they have a weakened area (13) in which the material of the metal side-plate is weakened in order to compensate heat expansion according to that of the cooling body.

(57) Zusammenfassung: Die vorliegende Erfindung betrifft ein Seitenblech (12) für Kühler, insbesondere für Rohrkühler, wie sie beispielsweise in Fahrzeugen mit Verbrennungsmotoren Verwendung finden. Aufgabe der Erfindung ist es, ein Seitenblech (12) bereitzustellen, dass derart gestaltet ist, dass das Entstehen von Spannungen auf Grund unterschiedlicher thermischer Ausdehnung von Seitenblech (12) und Rohrkühler (10) vermieden wird. Hierzu sind die Seitenbleche (12) dadurch charakterisiert, dass sie einen Schwächungsbereich (13) aufweisen, wobei in diesem Bereich das Material des Seitenbleches derart geschwächt ist, dass ein Wärmeausgleich entsprechend dem des Kühlkörpers ermöglicht ist.

WO 2005/073661 A1

(84) **Designated states** (unless otherwise indicated, for every kind of regional protection available) ARIPO Patent (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Published:

- *With International Search Report.*

For an explanation of the two-letter codes and the other abbreviations, reference is made to the explanations ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") at the beginning of each regular edition of the PCT Gazette.

Declaration under Rule 4.17:

of inventorship (Rule 4.17 paragraph iv)) for the following designation US